

「本文件是 HUD 發佈之法律文件的譯文。HUD 提供本譯文的目的，僅為了便於協助您理解您的權利和義務。本文件的英文版本是官方、法定和權威的版本。本譯文並非官方文件。」

### 附件 7-3：\*\*樣本\*\* 年度再認證 二次提醒通知

( 承租人姓名 / Tenant's Name )

(日期，下次再認證週年日期

( 地址 / Address )

到來之前至少 90 日 / Date, 90 days prior to the  
upcoming recertification anniversary date )

閣下：

在 ( 首次提醒通知日期 / date of First Reminder Notice ) 您收到請求您聯絡 ( 駐樓經理，居住辦事員，等等 / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc. ) 安排您定期再認證面談的通知，但目前為止您尚未預約安排面談。

配合再認證工作是繼續享受補助金的條件。您租約的第 [15、10 或 9，數字表示承租人正在使用的租約範本相應的條款編號 / 15, 10 or 9—indicate the paragraph number that corresponds to the paragraph of the model lease being used for the tenant] 款注明：美國住房與城市開發部 (Department of Housing and Urban Development, HUD) 要求我們每年審核您的收入和家庭成員情況，以重新確定租金和補助金標準。

為完成我們對您的收入和家庭成員的審核工作，您必須同 ( 駐樓經理，居住辦事員，等等 / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc. ) 在 ( 面談地點 / place of interview ) 見面並提供所需資訊。( 駐樓經理，居住辦事員，等等 / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc. ) 將隨時準備進行再認證面談 ( 安排日期和時間 / dates and times available )。請 ( 透過撥打電話，到辦公室 / by phone, at the office ) 儘快聯絡 ( 駐樓經理，居住辦事員，等等 / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc. )，以安排面談預約。

配合再認證要求是繼續享受專案支援的條件。**\*\*您必須報告必要的資訊並提供必要的簽字，以讓業主開展再認證工作。如果您在 ( 填寫上次年度再認證之後第 11 個月的第 10 日 / insert the 10<sup>th</sup> day of the 11<sup>th</sup> month after the last annual recertification ) 之後聯絡 ( 駐樓經理，居住辦事員，等等 / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc. )，我們將自行實施對您的再認證，但不會提前 30 日通知您由此發生的任何租金上漲情況。**

( **備註**：對於除 PRAC 專案之外的所有專案的承租人，添加下面一句話。 / **NOTE:** For tenants of all projects, except PRAC projects, add the following sentence. ) 如果您沒有在 ( 填寫再認證週年日期 / insert the recertification anniversary date ) 之前回覆，按照您租約的第 [15\*\* 或 \*\*14 / paragraph 15 \*\* or \*\* 14] 款，我們有權終止對您的支援，並向您收取 ( \*\*填寫租金類型，\*\*或是市場租金，或是合約租金，或是 BMIR 租金的 110% / \*\*insert type of rent, either\*\* market rent, contract rent or 110% of BMIR rent )，自 ( 填寫再認證週年日期 / insert the recertification anniversary date ) 生效。

( **備註**：對於 PRAC 專案的承租人，添加下面這句話。 / **NOTE:** For tenants in PRAC projects add the following sentence. ) 如果您沒有在 ( 填寫再認證週年日期 / insert the recertification anniversary date ) 之前回覆，您的租賃可被終止。

「本文件是 HUD 發佈之法律文件的譯文。HUD 提供本譯文的目的，僅為了便於協助您理解您的權利和義務。本文件的英文版本是官方、法定和權威的版本。本譯文並非官方文件。」

---

為幫助我們開展對您的再認證工作，面談時您必須攜帶以下資料：

( 列出所有必需資料。 / List all required information. )

請不要讓我們提高您的租金。請即日前往租賃辦公室，以安排面談預約，並討論您的再認證工作以及租金方面的任何可能變化。感謝您的合作。

謹啟

「請僅簽署租約的英文版本」

(物業管理代理人，駐樓  
經理，等等 / Managing Agent, Resident  
Manager, etc. )